

新东方
名师

宋平明◎主编

大学英语四级

纯正
美音版

美文晨读120篇

赏析与学习结合 · 于轻松中掌握词汇语法

语言与文学结合 · 于悦读中领略双语魅力

经典与时代结合 · 于方寸中纵览全球热点

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

新东方
名师

大学英语四级

纯正
美音版

美文晨读120篇

主 编：宋平明
副主编：董 芳

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

大学英语四级美文晨读 120 篇:纯正美音版/宋平明

主编. —北京:中国铁道出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-113-18452-0

I. ①大… II. ①宋… III. ①大学英语水平考试—阅读教学—自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 084751 号

书 名:大学英语四级美文晨读 120 篇(纯正美音版)

作 者:宋平明 主编

责任编辑:张艳霞 电话:010-51873005

编辑助理:孙晓明

封面设计:王 岩

责任校对:龚长江

责任印制:赵星辰

出版发行:中国铁道出版社(100054,北京市西城区右安门西街8号)

网 址:<http://www.tdpress.com>

印 刷:北京大兴县新魏印刷厂

版 次:2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

开 本:880 mm × 1 230 mm 1/32 印张:12.25 字数:305 千

书 号:ISBN 978-7-113-18452-0

定 价:35.00 元(含盘)

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书,如有印制质量问题,请与本社读者服务部联系调换。

前 言

作为一名在新东方讲授近十年的英语老师，我能够深刻感受到同学们在英语学习过程中的困惑和难处，也能够切实把握住同学们学习英语的节奏和规律，所以我希望通过自己对英语学习特点的理解以及学习规律的掌握，为同学们提供力所能及的、切实有效的以及简单易学的英语学习方法和教材。

前几年，我出版过一套大学英语四、六级美文阅读系列的图书，这些图书深受同学们喜爱，一再加印，供不应求；但是几年过去了，有些文章过于陈旧，出版时因为水平有限时间紧张也有些错误，所以这次重新遴选更为时尚和经典的美文编写成书，希望能够给同学们的英语学习提供更大的帮助。

本套书是作者在深刻领悟四级考试规律、综合英语综合水平提升技巧以及总结长期一线教学实践经验而倾心编著的。我们精选了与大学英语四级考试难度相似以及长度相似的各类文章，配上精美译文，标注常考词汇以及常考词组，精准分析长难句，供大家学习、模仿以及写作时参考使用。总的来说本套书有如下特点和功用：

经典选文与时尚选文结合，扩展知识面

本套书既选编了流传已久的经典美文，也选入了与时代脉搏紧密相连的时尚美文，让同学们阅读时既可以感悟经典也可以与时俱进，从而能够紧跟时代步伐，掌握英语精华。

素质提升与应试教育结合，注重实用性

同学们可以通过阅读和学习本套书而使阅读、翻译、语法甚至写作方面得到全面的提高，既能应付各类考试，亦能提高综合素质，成为时代完美弄潮儿。

常考词汇与语法分析结合，提升阅读力

选文结合大学英语四级常考词汇，让同学们能够全面掌握考试词汇，同时配备长难句的精准名师讲解，全面提升英语基词汇基础和长难句分析能力。

美音朗读与精选美文结合，强化听和说

很多同学苦于英文听说能力的难以提高，基于此本书聘请美籍外教针对书中遴选的美文进行对应朗读，便于同学们在读之余强化听写和朗读的能力。本书所提供的纯正美音朗读均提供 MP3 音频，同学们可以实现随时随地随身学英语的梦想。

我希望这套书能够为大家的英语学习提供切实的帮助，同学们能够在阅读之后提升英文水平、感受英文魅力。希望大家能喜欢这套书！

宋平明

目 录

C O N T E N T S

Part One 环球人物

- Unit 1 / 002 China's New First Lady
中国新任第一夫人
- Unit 2 / 005 Lady Margaret Thatcher
撒切尔夫人
- Unit 3 / 008 An Unusual Architecture-leoh Ming Pei
非凡的建筑师——贝聿铭
- Unit 4 / 012 Ford's Assembly Line
亨利·福特和流水线
- Unit 5 / 016 A Book Shows Putin At His Best
一本全面展现普京的书
- Unit 6 / 020 Stephen. W. Hawking
史蒂芬·威廉·霍金
- Unit 7 / 023 President Barack Obama's Inaugural Address
奥巴马总统就职演讲
- Unit 8 / 026 Steve Jobs
史蒂夫·乔布斯
- Unit 9 / 030 Remarks By President Bush On The Loss Of Space Shuttle Columbia
布什总统就“哥伦比亚”号失事发表讲话
- Unit 10 / 033 The Beauty Ukraine Former PM
乌克兰前美女总理
- Unit 11 / 035 An Impressionist—Vincent Van Gogh
印象派大师文森特·凡高
- Unit 12 / 040 London Designers Hail “Elegant” Kate Middleton
凯特王妃成新时尚女王——着装品位获盛赞
- Unit 13 / 043 When Love Was The Adventure
爱德华与辛普森夫人——爱的历程
- Unit 14 / 046 Freud's Discovery
弗洛伊德的发现

- Unit 15 / 050 Frank Foley
拯救犹太人的弗兰克·福利
- Unit 16 / 053 For Blooming In Wards—Nightingale
只为病房鲜花开——南丁格尔
- Unit 17 / 058 Gettysburg Address
葛底斯堡演说
- Unit 18 / 061 The Big Yao
姚明
- Unit 19 / 065 Andersen's Tales
安徒生童话
- Unit 20 / 068 Andrew Carnegie
安德鲁·卡内基
- Unit 21 / 071 A Blind Woman's Vision
海伦·凯勒——奋斗的人
- Unit 22 / 074 U. S. Navy Seals Unveiled
美国海豹突击队
- Unit 23 / 078 A Millionaire Soccer Star From Slum
贫民窟的百万球星
- Unit 24 / 081 Marilyn Monroe: Candle In The Wind
玛丽莲·梦露：风中之烛
- Unit 25 / 084 The Making of Isaac Newton
牛顿 + 苹果 = 万有引力
- Unit 26 / 088 She Is A Legend
女中传奇
- Unit 27 / 091 Remembering Diana
追忆戴安娜
- Unit 28 / 094 Ronaldo, King Of The World
世界杯王——罗纳尔多
- Unit 29 / 097 See China In The Light Of Her Development
用发展的眼光看中国

Part Two 科技前沿

Unit 1 / 102 The Man On The Moon?

登月骗局?

Unit 2 / 105 Does Avatar Make You Headache?

看《阿凡达》会感到头痛?

Unit 3 / 108 Favorite Punctuation Mark Hints Your Character

标点符号暗藏的性格秘密

Unit 4 / 111 Soy For Women, Fish For Men

女性多吃豆类,男性多吃鱼类

Unit 5 / 114 A Magical Glow

神奇的发光色彩

Unit 6 / 117 Beware Of Text Neck

当心短信脖

Unit 7 / 120 For A Good Marriage, Travel The Same Way To Work

分享梦想与雄心有助于营造成功的婚姻关系

Unit 8 / 123 Here! Boy

嘿,看这!

Unit 9 / 126 Mars Perhaps Too Salty For Life

火星上水太咸,可能无生命

Unit 10 / 129 Music And Verbal Memory

音乐和非文字记忆

Unit 11 / 132 When Continents Collide: The History Of Our Planet

大陆相撞:我们星球的历史

Unit 12 / 135 Loneliness Is Contagious

寂寞会传染

Unit 13 / 138 Mona Lisa's Mysterious Smile

蒙娜丽莎的神秘微笑

Unit 14 / 141 Ten Reasons To Keep Smiling

保持微笑的十大理由

Unit 15 / 145 Rose-colored Glasses In Marriage

盲目的爱情让婚姻更幸福

Unit 16 / 147 What The Label On Wine Bottle Tell You

解读葡萄酒瓶上的标签

Unit 17 / 151 Beware 1st-Class Travelers; Safer To Sit In Rear Of Plane

坠机测试:头等舱最危险,飞机尾部最安全

Unit 18 / 154 How To Swat A Fly

如何打苍蝇

Part Three 职场人生

Unit 1 / 158 Ways To Deal With Haters In Workplace

职场上如何应对讨厌你的人

Unit 2 / 162 The Art Of Managing Your Life

你真的有想象中那么忙吗

Unit 3 / 165 Chances Exist In The Daily Details

机遇在于生活的细节

Unit 4 / 168 The Missed Blessings

错过的祝福

Unit 5 / 171 Think Positive Thoughts Every Day

积极看待每一天

Unit 6 / 174 Sexes Equal In Education, Women Lack Power

女性在政界仍落后于男性

Unit 7 / 177 British Fundraiser Wins "Best Job In The World"

英国慈善义工获“世界最好工作”

Unit 8 / 180 Women Approaching 30 Prefer Marriage To Careers

30岁的女性婚姻重于事业

Unit 9 / 183 On Achieving Success

关于获得成功

Unit 10 / 186 When Face Work Stress

要学会利用工作上的压力

Unit 11 / 189 Nearly Half Of Britons Suffer "Discomgoolation"
你有“Google 依赖症”吗？

Unit 12 / 192 Tactics For Job-Hunt Success
如何找到理想的工作

Unit 13 / 195 How Important Is Your Popularity In Office
办公室人缘有多重要

Unit 14 / 198 Being Yourself At Work Is Not Good For Your Career
展现真我不利职场发展

Unit 15 / 201 The Bag Makes The Woman
职业女性应该怎样选择手袋

Unit 16 / 206 Like Father, Like Daughter
就业新趋势：女承父业

Part Four 生活百态

Unit 1 / 210 "The Butterfly Effect" In Your Life
人生中的“蝴蝶效应”

Unit 2 / 213 The Kite Runner
追风筝的人

Unit 3 / 216 The Meaning Of FAMILY
家 = 爸爸妈妈，我爱你们！

Unit 4 / 220 Free To Soar
自由与约束——在平衡中攀升

Unit 5 / 223 Today Is A Present
学会幸福的生活在当下

Unit 6 / 226 The Ugly Side Of Miss Chongqing
重庆选美比赛成选丑

Unit 7 / 229 Love What You Do And Do What You Love
爱你所做，做你所爱

Unit 8 / 232 Half The Planet Could Be Hit By Food Crisis By 2100
全球一半人口到 2100 年将面临粮食危机

Unit 9 / 235 A Dad's Letter to His Daughter
父亲给宝贝女儿的一封信

Unit 10 / 239 Bad Things Come In Small Packages
拆信小心！

Unit 11 / 242 Short People Are Most Prone To Jealousy
个子越矮，嫉妒心越强

Unit 12 / 245 Not Getting Enough Sleep Makes You Fat
睡眠不足可导致发胖

Unit 13 / 248 Can Happiness Be Bought?
钱可以买到幸福吗？

Unit 14 / 251 Online Love Is Often Blind and Brief
网恋盲目而不长久

Unit 15 / 254 Men Make Women Gain Weight
爱情影响女性体重变化

Unit 16 / 257 Big Maconomics: How McDonald's Explains The World
“巨无霸汉堡”经济学：麦当劳汉堡如何诠释世界经济

Unit 17 / 259 Different Exercise Affects Appetite Differently
不同锻炼方式对食欲的影响不一样

Unit 18 / 262 About The Film
关于电影

Part Five 环境健康

Unit 1 / 265 Understanding Anxiety Disorders
“躁”化弄人

Unit 2 / 269 A Cool Sunburn
寒冷的晒伤

Unit 3 / 272 Obesity Is Contagious
肥胖也会传染

Unit 4 / 275 Sleep On, Sneeze Not
睡觉的时候不会打喷嚏

- Unit 5 / 278 Supertasters Beware
品尝师们要注意啦
- Unit 6 / 281 The Mathematics Of Middle-Age Spread
中年发福伤不起
- Unit 7 / 284 What's The Best Way To Help Kids Lose Weight?
帮助孩子减肥的最佳方法
- Unit 8 / 287 Fat Fighting Is Part Of The Apple's Peel
苹果连皮吃有助减肥
- Unit 9 / 290 Dark Chocolate Helps You Keep Fit?
黑巧克力有助于健康?
- Unit 10 / 293 Speedy Eaters Seen Likelier To Get Fat
吃饭太快太饱易肥胖
- Unit 11 / 296 A Question Of Trust In The Organic Food Wars
有机食品面临信任危机
- Unit 12 / 300 Recession Harms Fertility
经济危机影响男性性激素水平
- Unit 13 / 303 How Certain Vegetables Combat Cancer
卷心菜可防癌
- Unit 14 / 306 Divorce Can Add Years To A Person's Face
离婚会让人的容颜变老
- Unit 15 / 309 Anger Really Can Kill You
生气要有度,否则真会被气死
- Unit 16 / 312 Late Childbearing May Mean Longer Family Lifespan
晚育家族普遍长寿
- Unit 17 / 316 Mystery: Optimists Live Longer, Enjoy Better Health
为何乐观者更健康长寿
- Unit 18 / 319 Smoking Hurts Mind As Well As Body
吸烟既损害身体又损害大脑
- Unit 19 / 322 You've Got A Lot Of Space Between Your Ears
身体中的大量空隙
- Unit 20 / 325 Giving Your Eyes Regular Rests
警惕电脑眼综合症:给你的眼睛放个假
- Unit 21 / 328 The Ancestry Of Snakes
蛇的祖先
- Unit 22 / 331 Virgo's Health Habits
处女座的健康和饮食

- Unit 23 / 334 Why Do Stars Twinkle
为何星星会闪烁
- Unit 24 / 337 Why Does Altitude Cause Headache
为什么高海拔会引起头痛
- Unit 25 / 340 Tornadoes—Nature's Ultimate Storms
自然界最强风暴——龙卷风
- Unit 26 / 343 Four-legged Biosensors Sniff Out Bird Flu
动物能帮人类抗击禽流感
- Unit 27 / 345 Why The Sky Is Not Blue
为何天空不是统一的蓝色
- Unit 28 / 348 A Dog Could Be A Baby's Best Friend
狗可能是婴儿最好的朋友
- Unit 29 / 352 What Will We Look Like In 1000 Years Later?
1000年后人类模样预测:我们将长成外星人
- Unit 30 / 356 Fossilized Skeletons From Australopithecus Sediba
南方古猿人化石
- Unit 31 / 359 The Special Fairytale Friendship
别样的爸爸
- Unit 32 / 362 Aliens landing In Siberia?
西伯利亚显现外星人
- Unit 33 / 365 The Dead Sea
地球表面最低点——死海
- Unit 34 / 367 Stars, Bulbs, And Light Pollution
都是光“害”的!
- Unit 35 / 370 Stingers Of The Sea
海中“刺”客——水母
- Unit 36 / 373 For The Love Of Chocolate
浓情巧克力
- Unit 37 / 376 Wake Up And Smell The Coffee
饮咖啡也要思源
- Unit 38 / 379 People Taking Stairs Expected To Live Longer
上下班走楼梯有益于身体健康
- Unit 39 / 382 EU Warns Youth: Turn Your MP3 Players Down!
MP3 成青少年听觉杀手

Part One

China's New First Lady

Part One

环球人物

Unit 1

Foreword

近日,中国国家主席习近平偕夫人彭丽媛进行首次外访。代表中国形象的第一夫人优雅亮相,其时尚造型获得中外媒体的赞誉,同时引发了本土品牌时尚热。

China's New First Lady

China's new First Lady, Peng Liyuan, has become something of a global style icon on her first official state visit.

Peng Liyuan, wife of the new Chinese president Xi Jinping, has become a surprise style sensation with her native fashion bloggers and style commentators around the world on her first official state visit.

Disembarking from her private plane in Moscow on Friday, Peng, 50, chose an elegant black double-breasted belted coat and ladylike handbag by Chinese fashion label Exception; a look which, teamed with her neatly pinned up hair, fresh-faced make-up and understated accessories, wouldn't have looked out of place in the front row at Paris Haute Couture Week.

"First ladies are ambassadors of the culture and the design and of the soft power of a country. I'm glad that she chose to wear Chinese and take up that role of spokesperson for Chinese design here." said Hong Huang, publisher of the fashion magazine *iLOOK* and one of the most popular microbloggers in China.

"It's the first time that China's first lady appears like a modern woman. I think she dressed very well, with taste and confidence." said Zhang Yu, editor of China's *VOGUE* magazine. "After so many years, we finally have a first lady who can represent us so appropriately. I think it is a landmark event."

Online retailers have sought to associate their products with what news portals are terming the "Peng Liyuan style". with searches for those key words resulting in lists of handbags and trench coats, many of which did not even resemble the items she wore.

Heavy online traffic to Exception's website has caused it to crash since Friday, with it loading only sporadically on Monday.

② Chatter about her winning personal style quickly spread globally with U. S. newspaper's comparing her to Michelle Obama (both have daughters and are only a year apart in age), though we think her ladylike style is more reminiscent of ex First Lady of France, Carla Bruni.

中国新任第一夫人

首次出访的中国新任第一夫人彭丽媛,俨然已经成为全球时尚偶像。

彭丽媛是中国国家主席习近平的妻子,日前她随习近平主席开始了首次正式国事访问。优雅的彭丽媛女士如今已经成为了时尚象征,给中国国内时尚博主和评论家带来了不少惊喜。

上周五彭丽媛抵达外访的第一站俄罗斯莫斯科市。现年 50 岁的彭丽媛女士从私人专机上优雅地走下来,她身着一件黑色双排扣束腰外套,手上提着的是中国时尚品牌“例外”的女士提包。这样的装扮搭配上精心梳理的发髻、清新妆容以及低调朴素的首饰,就算是坐在巴黎高级定制时装周的前排也毫不逊色。

“第一夫人一直是一个国家的文化大使,通常代表的就是一种软实力。看到彭丽媛女士选择中国本土品牌我非常高兴,她充当了中国设计的发言人的角色。”中国时尚杂志《iLOOK》的出版人洪晃表示,她也是中国最著名的微博达人之一。

中国版《VOGUE》杂志的编辑张宇则表示:“这是第一次中国第一夫人展现现代女性的形象。我觉得她的穿着非常得体,很有品味也很自信。在这么多年后,我们终于能找到一位可以大方得体地代表中国女性的第一夫人。我觉得这是里程碑式的事件。”

① 新闻门户网站将这股潮流称为“彭丽媛 style”,中国的网络零售商也都在使他们的产品赶上这股最热时尚潮流。搜索这些关键词,你可以看到许多列的提包和风衣,很多其实跟彭丽媛女士的穿戴并不相符。

“例外”品牌网站吸引了大量浏览量,造成网站从周五开始一直处于拥堵状态,在本周一也还是偶尔才能登录上去的状态。

② 彭丽媛女士在此次外访中个人形象大获成功,也让很多美国报纸将其与美国第一夫人米歇尔·奥巴马进行比较,毕竟这两位女士情况很相似:都有两个女儿,年龄也只相差一岁。不过我们认为彭丽媛女士的优雅风格其实与前任法国第一夫人卡拉·布吕尼更为相似。

📖 重难点词汇

- icon['ai,kɒn] *n.* 偶像, 崇拜对象
sensation[sen'seɪʃən] *n.* 感觉, 感受, 知觉
disembark[,dɪsem'ba:k] *vt. & vi.* (使) 登陆[上岸]
ambassador[æm'bæsədə] *n.* 大使, 使节
retailer['ri:teɪlə] *n.* 零售商, 零售店
resemble[ri'zembl] *vt.* 与……相像, 类似于
sporadically[spə'rædɪkli] *adv.* 偶发地, 零星地

📖 重难点词组

- out of place 不合适, 不恰当
take up 拿起, 占去

📖 长难句精析

1. Online retailers have sought to associate their products with what news portals are terming the "Peng Liyuan style," with searches for those key words resulting in lists of handbags and trench coats, many of which did not even resemble the items she wore.

结构精析: 本句是复合句。主句是 Online retailers with... , 后面 what news portals are terming the "Peng Liyuan style" 是宾语从句 lists of handbags 作 with 的宾语, with searches for those... and trench coats 是介词短语作伴随状语, 后面 many of which did not even resemble the items... 是非限定性定语从句, 从句中还有一个省略了 that 的定语从句 she wore。

语法重点: 宾语从句, 介词短语作状语, 定语从句。

2. Chatter about her winning personal style quickly spread globally with U.S. newspaper's comparing her to Michelle Obama (both have daughters and are only a year apart in age), though we think her ladylike style is more reminiscent of ex First Lady of France, Carla Bruni.

结构精析: 本句是复合句。主句是 Chatter... spread globally, 其中 with U.S. newspaper's comparing her to Michelle Obama 是介词短语作方式状语, though 引导让步状语从句, 从句中 her ladylike style is more reminiscent of ex First Lady of France 是省略 that 的宾语从句。

语法重点: 让步状语从句, 宾语从句, 介词短语作状语, 同位语结构。

No road of flowers lead to glory. —La Fontaine
没有一条通向光荣的道路是铺满鲜花的。——拉封丹

Unit 2

Foreword

英国前首相撒切尔夫人因为中风去世,享年 87 岁。她的家人宣布这一消息后,英国女王和首相大卫·卡梅伦分别致哀。葬礼定于 2013 年 4 月 17 日在圣保罗大教堂(St. Paul's Cathedral)举行,英国女王伊丽莎白二世(Queen Elizabeth II)和英国前任及现任知名官员都会参加为撒切尔夫人举行的盛大仪式。

Lady Margaret Thatcher

Baroness Thatcher, Britain's greatest post-war prime minister, has died at the age of 87 after suffering a stroke, her family has announced.

Known as the Iron Lady, Margaret Thatcher governed Britain from 1979 to 1990.

① She will go down in history not only as Britain's first female prime minister, but as the woman who transformed Britain's economy in addition to being a formidable rival on the international stage.

Lady Thatcher was the only British prime minister to leave behind a set of ideas about the role of the state which other leaders and nations strove to copy and apply.

The funeral for former British Prime Minister Margaret Thatcher was set to take place on April 17 at St. Paul's Cathedral, with an elaborate ceremony attended by Queen Elizabeth II and a who's who of British public officials, past and present.

Attendees included the queen and her husband, Prince Philip, as well as British Prime Minister David Cameron and a host of other well-known figures from British public life, including both some who worked with Mrs. Thatcher and some who currently serve in politics. Also present were other friends and family, including her two children and her grandchildren.

② The ceremonial funeral is one step short of a state funeral, which is usually reserved for the monarch but was provided for Winston Churchill, Britain's prime minister during World War II. Mrs. Thatcher had requested that she not lie in state and that

there be no military fly-past, or flyby, which sometimes marks funerary events. A private cremation will follow the service.

撒切尔夫人

英国战后时期最伟大的首相玛格丽特·撒切尔爵士因为中风去世,享年87岁。撒切尔夫人的家人宣布了这一消息。

玛格丽特·撒切尔被人们誉为“铁娘子”,于1979年到1990年间执政英国。

①她不仅是英国历史上第一位女首相,她还带领英国经济的发展,让英国成为国际舞台上一个令人畏惧的强大竞争对手。

作为英国首相,撒切尔夫人还留下了很多关于国家角色的观点,让后来的英国领导者和其他国家都纷纷效仿和实践。

前英国首相撒切尔夫人(Margaret Thatcher)的葬礼定于4月17日在圣保罗大教堂(St. Paul's Cathedral)举行,英国女王伊丽莎白二世(Queen Elizabeth II)和英国前任及现任知名官员都参加为撒切尔夫人举行的盛大仪式。

出席者将包括英国女王和她的丈夫菲利普亲王(Prince Philip),以及英国首相卡梅伦(David Cameron)和诸多英国公众人物,既包括撒切尔时代的官员,也包括在现政府任职的官员。撒切尔夫人的其他友人和家庭成员,包括撒切尔夫人的两个孩子和她的孙子孙女,也将参加撒切尔夫人的葬礼。

②撒切尔夫人的“葬礼”要比“国葬”规格略逊一筹,国葬一般适用于君主,不过二战时期英国首相丘吉尔(Winston Churchill)的葬礼也是国葬。撒切尔夫人要求不接受公众瞻仰,不使用军方飞机低空编队飞行。撒切尔夫人的遗体在葬礼之后将被火化。

📖 重难点词汇

baroness [ˈbærənɪs] *n.* 女男爵

funeral [ˈfjuːnərəl] *n.* 葬礼,丧礼

elaborate [ɪˈlæbəreɪt] *adj.* 精心制作的

ceremonial [ˌsərəˈməʊni:əl] *adj.* 仪式的,讲究仪式的

fly-past [ˈflaɪpɑːst] *n.* 空中分列,致敬飞行

📖 重难点词组

leave behind 留下

a host of 许多

长难句精析

1. She will go down in history not only as Britain's first female prime minister, but as the woman who transformed Britain's economy in addition to being a formidable rival on the international stage.

结构精析:本句是复合句。主句是 She will go down in history not only as Britain's first female prime minister, but as the woman. . . , as 后面跟名词表示“作为”的意思,后面 who transformed Britain's economy in addition to. . . 是定语从句修饰 the woman。

语法重点:定语从句,并列结构。

2. The ceremonial funeral is one step short of a state funeral, which is usually reserved for the monarch but was provided for Winston Churchill, Britain's prime minister during World War II.

结构精析:本句是复合句。主句是 The ceremonial funeral is one step short of a state funeral, 后面 which is usually reserved for the monarch but was provided for Winston Churchill 是非限定性定语从句,修饰前面的 state funeral,从句中有两个谓语结构 is usually reserved . . . but was provided for, 后面 Britain's prime minister during World War II 是 Winston Churchill 的同位语结构。

语法重点:定语从句,并列结构,同位语结构。

There is no such thing as darkness, only a failure to see. —Muggeridge

没有黑暗这种东西,只有看不见而已。——马格里奇

Unit 3

Foreword

贝聿铭,美籍华人建筑师,1983年普利兹克奖得主,建筑设计界的“奇才”、“现代派设计大师”其代表作品有肯尼迪图书馆,香山饭店,美秀美术馆,卢浮宫玻璃金字塔,华盛顿国家艺术馆东馆。

An Unusual Architecture-leoh Ming Pei

On this vivid planet, it appears colorful with azure blue seawater, lush green plants and many world famous buildings. Among these largest artificial articles in the world, many originated from the same architect-leoh Ming Pei.

leoh Ming Pei, the 1983 Laureate of the Pritzker Architecture Prize, is a founding partner of I. M. Pei & Partners based in New York City. He was born in China in 1917, the son of a prominent banker. He came to the United States in 1935 to study architecture at the Massachusetts Institute of Technology (B. Arch. 1940) and the Harvard Graduate School of Design (M. Arch. 1946).

During World War II, he served on the National defense Research Commission at Princeton, and from 1945 to 1948, taught at Harvard. ① In 1948 he accepted the newly created post of director of Architecture at Webb & Knapp, Inc., the real estate development firm, and this association resulted in major architectural and planning projects in Chicago, Philadelphia, Washington, Pittsburgh and other cities. In 1958, he formed the partnership of I. M. Pei & Associates, which became I. M. Pei & Partners in 1966. The partnership received the 1968 Architectural Firm Award of The American Institute of Architects.

Pei has designed over forty projects in this country and abroad, twenty of which have been award winners. His more prominent commissions have included the East Building of the National Gallery of Art, Washington, D. C.; the John Fitzgerald Kennedy Library near Boston; the National Center for Atmospheric Research, Boulder, Colorado; the Dallas City Hall in Texas; the Oversea-Chinese Banking Corporation Centre (OCBC) and Raffles City in Singapore; the West Wing of the Museum of Fine Arts, Boston; ② the Fragrant Hill Hotel near Beijing, China, designed to graft advanced technology onto the roofs of indigenous building and thereby sow the seed of a new, distinctly Chinese form of modern architecture;